

1
 Gaillard
 François-
 Marie.

L'an mil huit cent dix-sept et le treizième jour du mois de janvier,
 à neuf heures du matin par-devant nous **Denys Bornard**
 Officier de l'état civil de la Commune de Chanay,
 Canton de Seyssel — département de l'Ain, est comparu
Claude Gaillard dit Baron âgé de trente-trois ans, cultivateur
 à Dorche hameau de Chanay.
 le quel nous a présenté un enfant du sexe masculin né le douze
 janvier courant à dix heures du soir, de lui
 Comparant, et de **Claudine Levet** son épouse,
 et auquel il a déclaré donner les prénoms de **François Marie**.
 Lesdites déclaration et présentation faites en présence de **François Vion**
 âgé d'environ soixante et un ans et de **Pierre Bornard**
 âgé de vingt-six ans, tous deux cultivateurs du dit lieu de Dorche.
 nous avons signé le présent acte de naissance, dont nous avons fait
 lecture au comparant et aux témoins qui ont dit ne pouvoir
 signer, pour être illettrés, de ce enquis et requis, à la réserve
 du dit Bornard, qui a signé.
 Bornard Denis bornard

Transcription de l'acte de naissance de François Marie Gaillard

Commune de Chanay, Canton de Seyssel, Arrondissement de Belley, Département de l'Ain.

Acte de naissance n°01, en date du 13 janvier 1817.

L'an mil-huit-cent-dix-sept, et le treizième du mois de janvier, à neuf heures du matin, par-devant nous, **Denys Bornard**, Officier de l'état-civil de la Commune de Chanay, Canton de Seyssel, département de l'Ain, est comparu **Claude Gaillard dit Baron**, âgé de trente-trois ans, cultivateur à Dorche, hameau de Chanay, lequel nous a présenté un enfant du sexe masculin, né le douze janvier courant, à dix heures du soir, de lui comparant et de **Claudine LEVET**, son épouse, et auquel il a déclaré donner les prénoms de François Marie.

Lesdites déclaration et présentation faites en présence de François Vion, âgé d'environ soixante-et-un ans, et de Pierre Bornard, âgé de vingt-six ans, tous deux cultivateurs dudit lieu de Dorche.

Nous avons signé le présent acte de naissance, dont nous avons fait lecture au comparant et aux témoins qui ont dit ne pouvoir signer, pour être illettrés, de ce enquis et requis, à la réserve dudit Bornard qui a signé.

Signé : Bornard [Pierre], Denis Bornard [Denis étant écrit avec un « i » et non un « y » comme dans l'identité déclinée supra]